GORDON,

"KIEV"

КІЕВЪ

ВЪ 1684—85 ГОДАХЪ

ПО ОПИСАНІЮ СЛУЖИЛАГО ИНОЗЕМЦА

ПАТРИКІЯ ГОРДОНА.

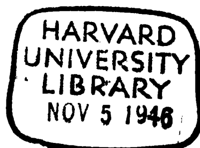
[illegible]

Изъ дневника Гордонова извлечено и переведено приватъ-доцентомъ казанской духовной академіи, магистромъ С. А. Терновскимъ.

КІЕВЪ.

Тип. аренд. С. В. Кульженко.

1875.



(Изъ Кіевскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей за 1875 г.).

Кіевъ въ 1684—85 годахъ по описанію служилаго иноземца Патрикія Гордона.

Tagebuch des Generalen Patrik Gordon wahrend... seines Anfenthaltes in Russland vom Jahre 1661 bis 1699, zu ersten Male vollstandig veroffentlicht durch Dr. Phil. M. E. Posselt. Zweiter Band. St. Petersburg. 1851.

Патрикій Гордонъ фонъ-Ахлеурисъ, называвшійся въ Россіи Петромъ Ивановичемъ, потомокъ знаменитой шотландской фамиліи изъ графства абердинскаго, родился 31 мая 1635 г. Въ 1651 г. онъ былъ отправленъ въ Браунсбергъ, чтобы закончить свое образованіе въ тамошней іезуитской коллегіи: чрезъ три года онъ потихоньку оставилъ это учрежденіе, чтобы возвратиться въ свое отечество. Добравшись до Гамбурга, онъ поступилъ въ шведскую службу,—и здѣсь начинается для него рядъ военныхъ случайностей, которыя пять разъ забрасывали его то туда, то сюда въ плѣнъ, заводили въ прусскую и бранденбурскую службу и въ 1661 г. привели его въ Россію. Въ чинѣ маіора Гордонъ поступилъ въ службу царя Алексѣя Михайловича. Въ 1667 г. онъ былъ посылаемъ съ порученіемъ въ Англію, въ слѣдующемъ году возвратился въ Россію, и до самой смерти оставался въ своемъ новомъ отечествѣ. Петръ великій цѣнилъ и уважалъ храбраго и умнаго генерала и почтилъ его своимъ полнымъ довѣріемъ. 9 декабря 1699 г. Гордонъ въ чинѣ генералъ-аншефа

умеръ въ Москвѣ. Петръ великій во время болѣзни много разъ посѣщалъ его и былъ при немъ въ моментъ кончины.

Гордонъ оставилъ собственноручный журналъ на англійскомъ языкѣ, гдѣ обстоятельно описалъ свою жизнь отъ рожденія до 1699 г.;—шести-томная рукопись эта хранится въ московскомъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ. Въ пятидесятыхъ годахъ настоящаго столѣтія дневникъ Гордона изданъ Посельтомъ въ нѣмецкомъ переводѣ во двухъ томахъ. (Erster Band. Moskau. 1849. Zweiter Band. St. Petersburg 1851). Въ 1684—1685 годахъ Гордонъ жилъ въ Кіевѣ, стоялъ въ ближайшихъ отношеніяхъ къ мѣстной администраціи и мѣстному духовенству, и въ своемъ дневникѣ за это время сообщаетъ собственно о Кіевѣ и кіевской жизни весьма много интересныхъ подробностей.

Извлеченіе изъ дневника Гордона за 1684 годъ.

25. *Марта*, въ день Благовѣщенія, Гордонъ прибылъ въ Нѣжинъ, гдѣ и ночевалъ.

26. Съ большими затрудненіями добрался онъ до Носовки.

27. Прибылъ онъ въ Корари, (Козары?) гдѣ оставилъ 6 саней и переложилъ свой багажъ на телеги.

29. Достигъ онъ до Козельца, гдѣ пробылъ пасху и весьма радушно былъ принятъ своими старыми друзьями—тамошнимъ полковникомъ Григоріемъ Карповичемъ Коробшункой (Korobschunco) и прежнимъ полковникомъ Константиномъ Дмитріевичемъ Солониной. Каждый изъ нихъ подарилъ Гордону по охотничьему ружью для охоты на птицъ.

2 *Апрѣля*, получивъ почтовыхъ лошадей и осмотрѣвъ свои экипажи, Гордонъ отправился изъ Козельца и остановился на ночь въ Семиполкахъ.

3. Онъ обѣдалъ въ Демировкѣ (Dimirka), а ночевалъ въ Броварахъ.

4. Рано утромъ онъ доѣхалъ до Днѣпра, переправился чрезъ него около Печерска и въ два часа по полудни былъ уже на другой его сторонѣ, въ Кіевѣ: онъ тотчасъ же явился къ воеводѣ [1]) (Statthalter), передалъ ему царскія грамоты и былъ имъ принятъ съ изысканною придворною вѣжливостію.

5. Были подведены для моста первыя барки, такъ какъ рѣка съ 29 и 30 марта уже очистилась отъ льда.

6. Пришли остальныя барки и многіе плоты.

13. Былъ посланъ курьеръ въ Москву съ извѣстіемъ, что мостъ готовъ.

» Вода въ Днѣпрѣ такъ сильно возвысилась, что предъ разсвѣтомъ нѣкоторыя судна отплыли и мостъ разорвался.

18. Воды прибыло такъ много, что всѣ острова были покрыты водою и мало было надежды мостъ снова устроить.

19. Вода въ Днѣпрѣ все еще возвышалась.

21. Вода была въ самомъ сильномъ разливѣ.

25. Вода начала спадать.

30. Въ эту прошедшую недѣлю много говорили о чудесахъ, случившихся въ церкви св. Георгія: тамъ видѣли, что икона Божіей Матери источала слезы и большая

---

[1]) Въ первой половинѣ 1684 г. воеводою кіевскимъ былъ Александръ Петровичъ Салтыковъ, а потомъ Θеодоръ Петровичъ Шереметьевъ.

восковая свѣча предъ образомъ Николая чудотворца по временамъ сама собою зажигалась.

1 *Мая*, Гордонъ отдалъ визитъ настоятелю (abte) печерской обители [1]), который вышелъ ему навстрѣчу до половины лѣстницы и пригласилъ пожаловать въ комнаты. Гордонъ по латыни высказалъ ему, что желаетъ ему всякаго успѣха въ новой должности, чтобы имѣла церковь въ немъ всегда твердую опору, а монастырь, жители города и подданные достойнаго настоятеля, добродѣтельнаго и мудраго предстателя и защитника, и достойнаго полной любви отца,—что онъ обязанъ своимъ возвышеніемъ собственнымъ заслугамъ, ибо получилъ онее по общему избранію всѣхъ сословій. Затѣмъ отъ себя и своихъ сослуживцевъ офицеровъ высказалъ удовольствіе, что они, потерявъ въ умершемъ настоятелѣ великаго защитника и друга, пріобрѣтаютъ въ его лицѣ новаго покровителя. Въ заключеніе Гордонъ высказалъ благожеланіе, чтобъ Господь благословилъ архимандрита на его новомъ служеніи, увѣнчалъ успѣхами всѣ его начинанія и преизобильно излилъ на него всякія временныя и вѣчныя блага. Настоятель отвѣчалъ Гордону также по латыни, весьма тихо, въ выраженіяхъ вполнѣ приличныхъ случаю и принялъ его весьма любезно.

4. Въ полночь выпалъ весьма сильный градъ: нѣкоторыя градины были величиною въ голубиное яйцо, а иныя даже въ куриное.

---

[1]) Архимандритомъ печерской обители былъ тогда (1684—90 г.) Варлаамъ Ясинскій, впослѣдствіи митрополитъ кіевскій. Варлаамъ былъ только—что избранъ въ печерскіе архимандриты на мѣсто умершаго въ 1683 г. Иннокентія Гизеля.

8. Былъ праздникъ въ Іорданскомъ монастырѣ [1]), куда отправился и бояринъ.

9. Былъ праздникъ Николая чудотворца и бояринъ долженъ былъ присутствовать при процессіи въ полной формѣ, но по случаю дождя не былъ.

13. Начали поправлять магазинъ, находящійся въ крѣпости.

19. Въ день пятидесятницы бояринъ и всѣ офицеры отправились въ печерскій монастырь и возвратились оттуда очень веселые.

29. Было открыто, что слухъ, будто бы въ церкви Георгія свѣча нѣсколько разъ сама собою зажигалась и образъ Дѣвы Маріи источалъ слезы, былъ ложно распущенъ однимъ молодымъ пресвитеромъ.

31. Судна, составлявшія мостъ, снова приведены въ порядокъ.

2 *Іюня.* Вода въ Днѣпрѣ очень мала и мостъ былъ готовъ, такъ что по нему могли ѣздить экипажи.

3. Гордонъ былъ въ Выдубицкомъ монастырѣ и тамъ слышалъ, что единственная тысяча казаковъ, находив-

---

[1]) Въ описаніи Новгородцева 1781 г. читаемъ слѣдующее: «Кіево-Іорданскій дѣвичій монастырь. Въ немъ церковь святителя Христова Николая съ однимъ престоломъ .. Кіево-богословскій дѣвичій монастырь. Въ немъ соборная церковь во имя св. Іоанна Богослова объ одномъ престолѣ. Сей монастырь построенъ былъ благовѣрною царевною Софьею Алексѣевною: имѣлъ свое положеніе въ старомъ Кіевѣ, чрезъ одну стѣну съ мужескимъ михайловскимъ монастыремъ».—Не ошибся ли Гордонъ? 8 мая былъ храмовой праздникъ не въ Іорданскомъ монастырѣ, а въ Богословскомъ монастырѣ. Замѣтимъ кстати, что въ 1684 г., когда правительницею государства была царевна Софья, весьма естественно было вниманіе къ храмовому празднику монастыря, состоявшаго подъ ея покровительствомъ.

шався досель въ польской службѣ, пришли къ Днѣпру, ниже Борисполя, и козаки просили дозволенія спуститься на рѣку и возвратиться къ своимъ жилищамъ и друзьямъ.

5. Гордонъ отправилъ гарнизонныхъ лошадей на островъ, такъ какъ трава тамъ была чрезвычайно хороша и вода уже спала.

8. Бояринъ отправился въ Выдубицкій монастырь.

10. Какъ и всѣ первые дни іюня, была постоянно дождливая погода.

16. Начали поправлять обрушившіяся мѣста вала и оканчивать то, что не было еще готово.

19. Архимандритъ, и всѣ игумены [1]) (prioren) были угощены бояриномъ; а вечеромъ игумены были у Гордона и проводили время весело за стаканомъ вина.

22. Гордонъ вмѣстѣ съ другими присутствовалъ при богослуженіи въ женскомъ монастырѣ и обѣдалъ у архимандрита.

28. Григорій, сынъ Гордона, поступилъ въ братскую школу.

29. Гордонъ съ другими офицерами праздновали у боярина тезоименитство царя Петра Алексѣевича.

3 *Іюля* Гордонъ отправился въ печерскій монастырь по приглашенію архимандрита, который желалъ попросить у него совѣта при закладкѣ каменной усыпальницы (Refectorii) и показать ему уже приготовленные матеріалы.

4. Отправился Гордонъ съ нѣсколькими офицерами осмотрѣть луга.

[1]) Эти игумены могли быть слѣдующіе: михайловскій Θеодосій Гугуревичъ, братскій Іезекіиль Филипповичъ, межигорскій Θеодосій Васковскій и т. д.

5. Люди Гордона начали косить сѣно.
7. Начали поправлять валъ нижняго города.
10. Рейтарскій офицеръ (Rettmeister) Петръ Голохвостовъ отправился въ Орелъ (Orel), отстоящій отъ Кіева за 200 верстъ (?). Онъ взялъ 414 руб. на 810 человѣкъ, считая по 22 алтына или 66 коп. на человѣка, вмѣсто $^1/_2$ тонны зерна, сообразно цѣнѣ, по которой тогда продавалось зерно въ Кіевѣ.
11. Отъ монаха, который пришелъ изъ Сѣвска, узнали, что Θедоръ Петровичь Шереметьевъ [1]) получилъ приказъ отправиться въ Кіевъ и для сопровожденія его отряжено 700 человѣкъ.

Въ письмѣ, полученномъ игуменомъ Межигорскаго монастыря [2]), содержится извѣстіе, что татары хотигоньку хотятъ напасть на кіевскую область. Вслѣдствіе этого дано было приказаніе, чтобы войска были вооружены и особенно бдительны.
14. Были сдѣланы въ Кіевѣ другіе окопы.
17. Гордонъ говорилъ съ бояриномъ о домѣ полковника Менгдена.
23. Все было покойно и отданъ былъ приказъ отпустить провіантъ въ Запорожье и дозволить запорожцамъ приходить въ Кіевъ съ рыбою и другими товарами.
24. Былъ праздникъ Бориса и Глѣба, двухъ русскихъ князей, убитыхъ собственнымъ братомъ. Праздникъ этотъ печальный, потому что существуетъ повѣрье, что все, что въ этотъ день предпринимается, не будетъ имѣть успѣха.

---

[1]) Новый воевода кіевскій.

[2]) Θеодосіемъ Васковскимъ.

25. Въ день русской княгини св. Анны [1]), офицеры крѣпости были угощены боярами и всѣ раздоры окончились.

26. Гордонъ и другіе обѣдали въ печерскомъ монастырѣ, но были тамъ недолго.

30. Вечеромъ супруга боярина Алексѣя Петровича [2]) разрѣшилась отъ бремени и новорожденнаго сына назвали Петромъ.

2 *Августа*. Сынъ боярина былъ крещенъ, и воспріемниками, по обычаямъ страны, были самый лучшій изъ мущинъ и самая лучшая изъ женщинъ.

6. Выѣхалъ Гордонъ и встрѣтилъ боярина Ѳеодора Петровича (Шереметьева) въ лѣсу, въ 3-хъ верстахъ отъ Днѣпра и сопровождалъ его до лагеря по ту сторону ручья Черторыя.

16. Была прочтена солдатамъ царская благодарственная грамота, сказана благодарность за службу и приказано отпустить каждому ½ кварты водки, на пфенигъ бѣлаго хлѣба и на 3 пфенига мяса.

17. (Сентября?) Было обыкновенное богослуженіе по случаю тезоименитства принцессы-регентши Софіи Алексѣевны.

22. Была работа на мосту раздѣлена между войсками и 3-я часть ея поручена двумъ только что прибывшимъ полкамъ.

Гордонъ и другіе забавлялись охотой, которая кончилась очень удачно.

29. Въ этомъ мѣсяцѣ получено дохода отъ моста 177 руб. 13 алтынъ и 4 деньги, а отъ кабаковъ 213 р. 16 алтынъ 2 деньги.

---

[1]) 25 іюня—успеніе св. Анны, матери Пресв. Богородицы. Гордонъ спуталъ.

[2]) Александра Петровича Салтыкова.

1 *Октября*, въ праздникъ покрова Богородицы, не работали. Въ Нѣжинѣ была ярмарка.

8. Прибылъ въ Козелецъ изъ Польши еп. Луцкій [1]) и говорилъ, что онъ убѣжалъ отъ своего брата, князя Черторійскаго, который старался убить его за вѣру, такъ какъ епископъ былъ главою послѣдователей русской или греческой религіи, а князь напротивъ былъ католикъ. Онъ былъ хорошо принятъ, и когда дошло о немъ извѣстіе до гетмана [2]), онъ писалъ по этому поводу въ Москву, обѣщая между тѣмъ епископу, что онъ скоро возметъ его къ себѣ.

9. У Гордона обѣдали дѣти знаменитыхъ казаковъ, прибывшіе въ кіевскую школу. Ихъ было со старшимъ (Hofmeister) 20 человѣкъ. Сынъ Гордона, Георгій, выигралъ по жребію за 20 алтынъ два пистолета, которые стоятъ рубля три.

12. Женился сынъ кіевскаго полковника; вечеромъ на брачное торжество прибылъ и бояринъ [3]).

19. Гордонъ былъ съ другими на праздникѣ у откупщика Максима, гдѣ во всемъ было изобиліе.

20. Гордонъ былъ на другомъ праздникѣ у полковниковъ Кишкина и Капусты.

21. Былъ третій праздникъ въ Выдубецкомъ монастырѣ; вечеромъ общество было у Гордона.

22. Епископъ Луцкій былъ посланъ въ Батуринъ.

1 *Ноября*. Ночью сынъ Гордона Георгій Стефанъ жестоко заболѣлъ, чувствовалъ жаръ и вмѣстѣ чрезвычайную

---

[1]) Гедеонъ, князь Четвертинскій, впослѣдствіи митрополитъ кіевскій.

[2]) Гетманомъ былъ Иванъ Самойловичъ.

[3]) Θеодоръ Петровичъ Шереметьевъ.

кажду, межъ тѣмъ какъ скоро онъ что либо видъ, тотчасъ все возвращалось назадъ. Около часу по полудни онъ совершенно спокойно скончался. Гордонъ тотчасъ велѣлъ звонить въ колокола и сдѣлать необходимыя приготовленія къ погребенію.

2. Къ Гордону приходили весьма многіе изъ его друзей и высказывали ему сожалѣніе о томъ, что онъ лишился сына.

3. Около 10 часовъ утра собрались для сопровожденія тѣла ученики Братской школы и гробоносители (Schmiede). Впереди шли факельщики съ восковыми факелами, за тѣмъ ученики, наконецъ дѣти полковниковъ и другихъ знатныхъ лицъ, окружая съ факелами гробъ, который несли 4 офицера. Предъ гробомъ шли учителя и пѣвчіе и пѣли. Въ Софійской и Георгіевской церкви звонили въ колокола. Предъ гробомъ, когда обыкновенная церемонія кончилась, два студента произнесли утѣшительныя рѣчи. Знатнѣйшія лица, присутствовавшія при похоронахъ процессіи, были приглашены Гордономъ къ обѣду. Издержки на погребеніе были слѣдующія: пѣвцамъ и обоимъ проповѣдникамъ 1½ р., за ихъ экипажъ 1 р.; за гробъ (Schmiede) 7 гривенъ; за звонъ въ церковь Софіи 6 и въ церковь Георгія 3 гривны; студентамъ, которые несли свѣчи и снова относили ихъ, 2 гривны; за 70 арш. черной ленты 1 р. 20 алтынъ и 1 р. за медъ.

7. Гордонъ составилъ планъ крѣпостныхъ работъ, которыя должны были быть выполнены въ эту осень. Валы и брустверы должны были простираться на 487 саженъ, при чемъ нужно было употребить 479 еловыхъ деревъ,

207 дубовыхъ свай, 3273 дубовыхъ штакетовъ и 18 досокъ.

Мостъ на Черторыѣ былъ снятъ; при чемъ былъ очень сильный морозъ.

9. Черторый такъ сильно замерзъ, что по нему ходили лошади.

11. Гордонъ и другіе обѣдали у городскаго войта (Voyt), гдѣ во всемъ, особенно въ хорошихъ винахъ, было изобиліе.

12. Думный дьякъ Емельянъ Игнатьевъ Украинцевъ былъ отосланъ къ гетману, чтобы посовѣтываться съ нимъ по поводу положенія дѣлъ и вмѣстѣ узнать, что принесъ епископъ Луцкій.

13. Въ послѣдній день передъ русскимъ постомъ, Гордонъ съ другими обѣдали у боярина (т. е. Шереметьева). Слуги Гордона возвратились изъ Борисовки, гдѣ они купили гусей по три пфенига за штуку, куръ по одному пфенигу и калькутскихъ куръ по 4 и 5 пфениговъ.

15. Рейтаръ Ф. Кортъ (F. Kort) былъ отправленъ въ Москву съ планами крѣпостныхъ работъ и минъ.

16. Гордонъ съ другими обѣдалъ у боярина и переяславскаго полковника, откуда всѣ съ ихъ женами отправились къ Гордону.

18. Татары захватили 40 человѣкъ и лошадей, которые находились въ лѣсу и принадлежали жителямъ Кіева.

22. Гордонъ велѣлъ выбить въ надгробіи своего недавно умершаго сына слѣдующую надпись: Hic depositum est, quod mortale fuit Georgi Stephani Gordonis nati an.

D-ni 1682 D-bris 24, denati a. D-ni 1684 N—bris 1; requiescat in pace [1]).

26, въ день Георгія, обѣдалъ Гордонъ и другіе у боярина.

20 (30), въ день св. Андрея былъ большой пиръ и угощеніе. Отъ кабаковъ пришло 169 р.

1 *Декабря.* Днѣпръ замерзъ, но около Кіева нельзя было еще ходить по льду не смотря на то, что около межигорскаго монастыря уже нѣсколько дней тому назадъ ходили.

2. Гордонъ и другіе были на охотѣ, которая была очень удачна, потому что снѣгъ еще былъ не глубокъ.

3. Снова забавлялись охотою, которая шла великолѣпно.

4. Въ день св. Варвары былъ большой праздникъ въ Михайловскомъ монастырѣ.

Гордонъ и другіе обѣдали у думнаго дьяка. Вечеромъ бояринъ съ своею супругою былъ у Гордона и оставался до полночи.

5. Гордонъ на гробѣ недавно умершаго Андрея Арбутнота велѣлъ выбить слѣдующую надпись:

Hic jacet
Mortalis pars
D. Andreae Arbuthnoti
Nobili in Scotio genere orti
Vixit annos LXXVIII

---

[1]) Здѣсь положены смертные останки Георгія Стефана Гордона, родившагося въ лѣто Господне 1682 декабря 24, скончавшагося въ лѣто Господне 1684, ноября 1; да почіетъ въ мирѣ!» Очевидная ошибка въ годѣ рожденія. Двухлѣтній Георгій Гордонъ не могъ быть ученикомъ братской школы. Для этого ему нужно было имѣть лѣтъ по крайней мѣрѣ 12.

Requiescat in pace
Scotia me genuit, tenuitque Polonia quondam
Russia nunc requiem praebet. Amice, vale [1]).

6, въ день св. Николая, бояринъ со всѣми полковниками и товарищами отправился въ николаевскій монастырь; а Гордонъ принялъ команду въ городѣ.

9. Гордонъ присутствовалъ на праздникѣ, который давалъ кіевскій полковникъ.

10. Гордонъ былъ съ прочими у (откупщика) Максима, у нѣжинскаго воеводы и у думнаго дворянина Родіона Михайловича, которые потомъ почти всю ночь пробыли у Гордона.

12. Гордонъ обѣдалъ со всѣмъ обществомъ у думнаго дворянина.

13, обѣдалъ у боярина.

17. Гордонъ чувствовалъ сильную простуду, но былъ у боярина и получилъ приказаніе по его запискѣ получать по 12 алтынъ за мѣру ржи и по 8 за овесъ.

19. Гордонъ велѣлъ прибавить къ подписи надъ гробомъ своего сына слѣд. стихи:

Non tua, sed nostra abbreviarunt crimina vitam.
Mors te felicem, nos miserosque facit.
Nos lacrimarum tristes in valle relinquis
Dum patriam repetis aethereumque coelum

---

[1]) Здѣсь лежитъ смертная часть Андрея Арбутнота, происшедшаго изъ знатнаго шотландскаго рода. Жилъ 78 лѣтъ,— да почіетъ въ мирѣ! Шотландія родила меня, Польша нѣкогда имѣла въ себѣ, а Россія теперь доставляетъ упокоеніе. Другъ прощай!

Hic pater omnipotens nos plecte, ut parcas in aevum.
Defunctis requiem tribue, summe Parens [1]).

20. Полковникъ Гольцъ съ своимъ полкомъ отправился изъ Кіева при самой худой погодѣ.

22. Получилъ Гордонъ 60 руб. за свой хлѣбъ этого года.

25. Въ день Рождества Гордонъ обѣдалъ съ нѣсколькими друзьями дома, а вечеромъ былъ у боярина, гдѣ сожженъ былъ фейерверкъ.

26. Былъ Гордонъ у думнаго, гдѣ были обыкновенныя рождественскія увеселенія.

27. Гордонъ обѣдалъ у окольничаго.

28. Вечеромъ всѣ были у Гордона, который давалъ балъ-маскарадъ, продолжавшійся почти до утра.

29. Общество было въ нижнемъ городѣ у бурмистра Ивана Ностица (Burgmeister Iwan Nostitz), откуда пришли къ Гордону и у него танцовали до полуночи.

30. Были они въ печерскомъ монастырѣ у Антонія и Максима.

31. Получена мѣсячная плата за кабаки, которая простиралась до 286 р.—Кіевскій замокъ имѣетъ 817 сажень (Faden) и 2 аршина въ величину; Софійская, Михайловская и Печерская часть со всѣми укрѣпленіями, безъ внѣшнихъ сооруженій, имѣютъ 2937 сажень 1 аршинъ, а всѣ вмѣстѣ 3755 сажень.

---

[1]) Не твои, а наши преступленія сократили жизнь (твою). Смерть сдѣлала тебя счастливымъ, а насъ несчастными. Насъ слезно-печальныхъ ты оставляешь на могилѣ, тогда какъ самъ стремишься въ отечество и эфирное небо. Отче всемогущій! наказуй насъ здѣсь, да пощадишь въ вѣчности! Отче всевышній! даруй преставившимся упокоеніе!

Извлеченіе изъ дневника Гордона за первую половину 1685 г.

1 *Января*, бояринъ [1]) съ своею супругою были у Гордона до полуночи, пили и танцовали.

3. Гордонъ получилъ отъ боярина нѣкоторую субсидію.

6. Въ праздникъ трехъ королей, солдаты Гордоновой кавалеріи и полкъ стрѣльцовъ выступили въ походъ съ 16 пушками. Послѣ богослуженія и освященія воды были даны по обычаю три салюта: первый изъ тяжелаго орудія, а два остальные изъ орудій малыхъ. Каждый салютъ состоялъ изъ 21 выстрѣла изъ орудій, находящихся на крѣпости и городскомъ валу и направленныхъ къ нижнему городу. Въ отвѣтъ каждому салюту стрѣляли изъ легкихъ орудій шесть полковъ, маршировавшихъ въ виду нижняго города по городскому и крѣпостному валамъ. Гордонъ и другіе офицеры обѣдали потомъ у боярина.

11. Гордонъ и многіе другіе кушали у думнаго по случаю дня его имянинъ.—Обѣдалъ Гордонъ съ разными лицами у своего зятя (Рудольфа Страсбургскаго). Послѣ обѣда Гордонъ былъ у боярина и Биркова.

19. Будетъ обѣдъ у полковника Бухана.

17. Распространился слухъ, что много зерноваго хлѣба, особенно ржи и овса, отправлено изъ Кіева въ Польшу,

---

[1]) Бояринъ—это кіевскій тогдашній воевода Θеодоръ Петровичь Шереметьевъ. Супругою же боярина была дочь Гетмана Ивана Самойловича, по Гордону Пелагея, а по другимъ источникамъ *Параскева* Ивановна. О трагической кончинѣ ея, послѣдовавшей вскорѣ, въ 20-тыхъ числахъ марта того же года, рѣчь будетъ далѣе.

отчего цѣна этихъ продуктовъ въ Кіевѣ возвысилась на одну треть. Вслѣдствіе того было рѣшено впередъ никому не дозволять этого и съ этою цѣлію къ Межигорскому и Кирилловскому монастырямъ отправлена была стража.

22. Пришло въ Кіевъ приказаніе не отпускать никакого зерна въ Польшу, что доселѣ гетманъ дозволялъ при платежѣ податей.

25. Была свадьба въ домѣ боярина.

26. Бояринъ писалъ гетману и жаловался на то, что цѣна зерноваго хлѣба въ Кіевѣ очень высока, такъ какъ черкасы, частію по нерадѣнію, частію по нечестности войта, много зерна увезли въ Польшу.

Гетманъ отвѣчалъ на это, что онъ дѣйствительно по просьбѣ бѣдныхъ жителей позволилъ имъ продавать ихъ хлѣбъ тому, кому для нихъ выгоднѣе, но теперь, такъ какъ чрезъ это хлѣбъ вздорожалъ въ самомъ Кіевѣ, онъ отдалъ приказаніе наблюдать, чтобы ничего не отпускалось въ Польшу.

30. Вечеромъ, Гордонъ принималъ у себя боярина, товарищей и всѣхъ полковниковъ и подполковниковъ.

3 *Февраля*. Гордонъ со многими другими присутствовалъ на праздникѣ у боярина.

6. Прибылъ въ Кіевъ дворянинъ, по имени Александръ Якобовскій, живущій въ Неродичѣ (Nerodits, Naroditsche), въ 24 миляхъ отъ Кіева, съ 4 повозками меду для продажи.

8. Возвратились изъ Москвы кіевскіе челобитчики (Supplicanten) и принесли полугодовое жалованье Гордону, офицерамъ, солдатамъ и стрѣльцамъ кіевской крѣпости—именно: 3,468 руб. сереб. и 800 руб. мѣдью,

съ приказаніемъ каждому солдату и стрѣльцу дать по одному рублю на тулупъ (Schloss Pelz) и заплатить за провозъ муки, которая какъ и для московскихъ стрѣльцовъ была привезена изъ Брянска, 30 р. Гордонъ и другіе обѣдали у Ивана Озерова, а вечеромъ бояринъ съ супругою кушали у Гордона.

9. Гордонъ составилъ именной списокъ солдатъ и стрѣльцовъ, коимъ надо было выдать деньги на тулупы. Въ этомъ спискѣ поименованы были 138 солдатъ и унтеръ-офицеровъ, 276 стрѣльцовъ и другихъ, а всего 414 человѣкъ.

10. Прибылъ въ Кіевъ на богомолье архимандритъ Саввинскаго монастыря, что близъ Москвы и обѣдалъ у боярина, гдѣ кромѣ Гордона и товарищей никого не было.

Гордонъ прислалъ приказаніе кіевскому полковнику [1]), чтобы ни табакъ, ни водка, ни какіе бы то ни было другіе жизненные припасы не были отпускаемы въ Польшу.

15. Знатнѣйшіе офицеры обѣдали у окольничаго, который праздновалъ день имянинъ своего сына.

18. Въ магазинѣ оказалось всякаго рода желѣза 332 пуда 14 фунтовъ.

Когда пошелъ слухъ, что 50 козаковъ, находившихся подъ начальствомъ Апостола, показались близъ Кіева, бояринъ послалъ выговоръ игумену Межигорскаго монастыря [2]) за то, что онъ объ этомъ не увѣдомилъ. Тотъ отрицалъ, чтобы кого нибудь изъ козаковъ тамъ видѣли.

---

[1]) Григорію Карпову.

[2]) Θеодосію Васковскому.

19. Гордонъ составилъ представленіе, которое должно было быть отосланó въ Москву. Онъ просилъ, чтобы приказано было доставить балокъ на исправленіе казармы солдатъ и крѣпостныя строенія близь города.

22. Гордонъ и всѣ знатнѣйшіе офицеры были въ гостяхъ у боярина, причемъ онъ поссорился съ думнымъ дворяниномъ.

Прибылъ стольникъ Потапъ Филимоновичь въ приказъ. Отъ имени ихъ величествъ онъ спросилъ сперва боярина и товарищей объ ихъ здоровьи, при чемъ тѣ кланялись и благодарили. Потомъ продолжалъ, что ихъ величества довольны ихъ службою, при чемъ тѣ снова сдѣлали поклонъ. Потомъ стольникъ обратился къ Гордону, полковникамъ, подполковникамъ и остальнымъ офицерамъ также отъ имени ихъ величествъ спрашивалъ ихъ о здоровьѣ и благодарилъ за службу, причемъ они также дважды кланялись и благодарили. Наконецъ стольникъ спустился внизъ, говорилъ тоже солдатамъ, которые также кланялись и благодарили.

Послѣ того всѣ офицеры обѣдали у боярина. При концѣ обѣда при питьѣ изъ большого бокала, который вмѣщалъ въ себѣ шотландскую мѣру—пинтъ (pint) было провозглашено здоровье ихъ величествъ, затѣмъ бояринъ подарилъ стольнику коня цѣною въ 20 руб., и amaleike въ 2 руб., окольничій подарилъ ему штуку тонкой камки и amaleike, думный (дворянинъ Павловъ) пару пистолетовъ, и одинъ изъ дьяковъ пару карманныхъ пистолетовъ.

24. Бояринъ со всѣми офицерами отправились въ печерскій монастырь, гдѣ отправлялись поминки по умершемъ архимандритѣ Иннокентіѣ Гизелѣ.

25. Была прочтена царская грамота, въ которой боярину и товарищамъ объявлялась благодарность за улучшеніе городскаго вала.

26. Гордонъ со многими другими былъ послѣ обѣда въ Выдубецкомъ монастырѣ.

1 *Марта*. Въ послѣдній день сырной недѣли, бояринъ и всѣ офицеры дѣлали визиты.

8. Филаретъ [1]) изъ Печерскаго монастыря возвратился изъ Москвы.

10. Новый сотникъ, Игнатій Григорьевичъ, дѣлалъ смотръ кіевскимъ войскамъ, которые всѣ состояли изъ 80 всадниковъ и 200 человѣкъ пѣхоты.

12. Супруга боярина, послѣ родовъ девять дней лежавшая въ постели, поправилась, благодаря частымъ травянымъ ваннамъ. Вечеромъ прибылъ отъ гетмана Мазепа, чтобы освѣдомиться о здоровьѣ его дочери.

14. Гордонъ со всѣми знатнѣйшими офицерами присутствовали на праздникѣ у боярина, гдѣ много пили. Затѣмъ общество отдало много визитовъ. Бояринъ и Мазепа кушали вечеромъ у Гордона.

15. Было угощеніе у окольничаго. Бояринъ пришелъ послѣ къ Гордону и оба отправились въ поле.

16. Бояринъ заболѣлъ.

17. Начали дѣлать плоты на льду и ставить другія лодки.

18. Супруга боярина, можетъ быть отъ испуга при извѣстіи, что ея мужъ лежитъ при смерти, а можетъ и

---

[1]) Филаретъ Ляневичь, тогдашній казначей кіево-печерской лавры.

отъ другой причины, почувствовала сильнѣйшій припадокъ, упала и нѣсколько времени была безъ чувствъ. Потомъ, придя въ чувство и ужасаясь при мысли о смерти своего супруга, она впала въ такую тоску, что прежній припадокъ снова повторился съ нею и она не болѣе какъ въ четверть часа совершенно измѣнилась и лишилась сознанія. Въ такомъ состояніи она оставалась до полудня слѣдующаго дня,—почти до того самаго часа, когда накануне съ нею случился первый припадокъ. Между тѣмъ пришелъ игуменъ Михайловскаго монастыря, русскій пресвитеръ [1]), и далъ ей причастіе, котораго она однакоже не могла принять.

9-го (19)?, Когда она уже лишилась языка, пріоръ далъ ей последнее помазаніе. Она казалась погруженною въ крѣпкій сонъ, но страшно стонала до 9 часовъ ночи. Тогда она впала въ сильнѣйшій бредъ, дѣлая порывистыя движенія всѣми членами, такъ что на нее жалко и печально было смотрѣть. Это безъ перерыва продолжалось до 20 числа и почти до того самаго часа, въ который два дни тому назадъ заболѣла, и она умерла въ самыхъ тяжелыхъ мукахъ. Непосредственно послѣ того извѣстили о ея смерти Гетмана, чтобы узнать, какъ желаетъ ее похоронить.

21. Утромъ подполковникъ Петръ Ивановъ былъ погребенъ въ Софійскомъ монастырѣ. Онъ отказалъ Гордону длинное турецкое ружье.

Около 11 часовъ тѣло супруги боярина, въ сопровожденіи архимандрита и всѣхъ игуменовъ, было пе-

---

[1]) Θеодосій Гугуревичъ.

ренесено въ Михайловскій монастырь. По принесеніи въ церковь отправлена была только панихида (nur eine Messe). Послѣ надгробныхъ рѣчей и остальныхъ церемоній Гордонъ по прозьбѣ боярина, который по своей болѣзни не могъ сопровождать тѣло, долженъ былъ извинить его и благодарить духовенство. Онъ сказалъ это по латыни, а архимандритъ [1] тихимъ голосомъ отвѣчалъ ему на это по славянски. Мазепа съ своей стороны говорилъ духовенству, что его свѣтлость—Гетманъ попомнитъ святое мѣсто и вознаградитъ ихъ за ихъ труды.

Нѣкоторые думали, что болѣзнь супруги боярина была отъ того, что ею овладѣлъ злой духъ. Другіе приписывали ее сильному упадку силъ. Если принять во вниманіе всѣ обстоятельства, то должно думать, по мнѣнію Гордона, что болѣзнь ея была чрезвычайная меланхолія, развившаяся вслѣдствіе родовъ (durch emmunditiem et vitium matricis).

22. Отправились изъ Кіева два полка стрѣльцовъ, изъ коихъ первый состоялъ изъ 515, а второй изъ 380 человѣкъ, такъ что кіевская стража состояла теперь только изъ 2241 человѣкъ инфантеріи, 125 человѣкъ кавалеріи и 35 пушкарей.

25. Получено было извѣстіе, что супруга Гетмана съ своими сыновьями отправилась въ Кіевъ, на погребеніе супруги боярина.

26. Получено было приказаніе, въ силу котораго кіевская стража должна получить четвертую часть своего жалованья.

---

[1]) Варлаамъ Ясинскій.

27. Присланы были въ Кіевъ изъ Москвы, чрезъ Переяславль, четыре царскія грамоты. Въ первой говорилось, что посланныя изъ Кіева извѣстія получены, рекомендовалось и впредь посылать ихъ тѣмъ же путемъ и содержать хорошую стражу. Во второй утверждалось представленіе о постройкѣ хлѣбныхъ магазиновъ для крѣпости; изъ этого представленія узнано было, что 4,600 мѣръ (Scheffel) зерна и 36,000 рублей денегъ, именно, 12,000 серебромъ и остальныя мѣдною монетою были готовы. Двѣ остальныя грамоты имѣли менѣе важное содержаніе.

Супруга Гетмана переправилась съ своими сыновьями и остальною свитою по льду и на ночь остановилась въ городѣ близъ печерскаго монастыря.

28. Супруга гетмана съ своими дѣтьми и многими другими отправилась въ Михайловскій монастырь и тамъ съ большими воплями присутствовали при богослуженіи. За тѣмъ они посѣтили боярина, который былъ еще боленъ и лежалъ въ постелѣ, были у дитяти и простились, не сказавъ ни слова.

29. Все духовенство изъ сосѣднихъ мѣстностей собралось въ Михайловскій монастырь. Бояринъ былъ привезенъ туда въ саняхъ, положенъ въ церкви на коврѣ и съ помощію другихъ приподнялся, чтобы проститься съ своею умершею супругою. Затѣмъ онъ на носилкахъ вынесенъ былъ своими слугами изъ церкви и изъ монастыря и вслѣдствіе своей болѣзни отправился домой. Всѣ остальные шли въ городъ пѣшкомъ. Послѣ того архимандритъ и всѣ игумены сѣли въ свои экипажи и поѣхали впередъ. Тѣло на всемъ пространствѣ

пути три раза опускали на землю, пѣли надъ нимъ надгробныя пѣснопѣнія. Гробъ весь обитъ былъ желтымъ муаромъ (moor). По обѣимъ сторонамъ его, на концахъ, привѣшены были гербовые щиты, съ изображеніемъ герба боярина, именно: двухъ львовъ, держащихъ корону, надъ которыми вверху вмѣсто шлема было три креста, все по зеленому фону. Буквы, обозначавшія имя умершей, были такъ изображены: П. Ш. Б. означали:
И. Г. В. К.
Пелагея Ивановна Гетманова дочь, Шереметьева боярыня, воеводша Кіевская. Четверо пустыхъ украшенныхъ носилокъ несено было впереди; затѣмъ слѣдовали придворныя дроги, на которыхъ предполагалось везти гробъ, но сочли лучшимъ вмѣсто нихъ и процессія совершалась такъ: При входѣ въ монастырь стояли архимандритъ и игумены монастырскіе въ своихъ священныхъ облаченіяхъ, встрѣтили тѣло и сопровождали его до средины церкви. Все духовенство шло впереди, а одѣтые въ трауръ и всѣ остальные за гробомъ. Въ церкви гробъ былъ поставленъ на великолѣпный траурный катафалкъ, находящійся между четырьмя столбами, которые были соединены и украшены пирамидами и лампами. Символъ смерти былъ развѣшанъ повсюду и наложенъ даже на три ступеньки катафалка. Послѣ длиннаго отпѣванія, когда похоронныя церемоніи почти были покончены, игуменъ Свято-Кирилловскаго монастыря—Монастырскій[1], крещенный еврей, сказалъ свѣтскую надгробную рѣчь. Когда всѣ погребальныя церемоніи были покончены, тѣло, въ сопро-

---

[1]) Иннокентій Монастырскій игуменъ Кирилловскій въ 1681—97.

вожденіи четырехъ свѣчей было вынесено изъ церкви и перенесено на мѣсто погребенія, въ маленькій только что приготовленный склепъ, надгробіе надъ которымъ должно было составлять часть монастырской стѣны. Провожатые снова возвратились въ церковь и слушали рѣчи, произносимыя студентами и учениками. Послѣ этого всѣ участвовавшіе въ процессіи отправились на поминальный обѣдъ въ домъ Максима.

2 *Апрѣля*. Рѣка въ нѣкоторыхъ мѣстахъ вскрылась.

5. Гордонъ по просьбѣ архимандрита отправился въ Печерскій монастырь, чтобы подать совѣтъ какъ предохранить отъ разрушенія холмъ, на которомъ находится церковь, что надъ входомъ въ подземныя пещеры, гдѣ погребены тѣла святыхъ. Гордонъ посовѣтовалъ отвести воду, которая текла подъ самымъ холмомъ и выровнять ямы и выбоины, сдѣланныя водою. Это признано было самымъ разумнымъ средствомъ и послѣ обычнаго угощенія Гордонъ отправился, при прощаньѣ напутствуемый искреннею благодарностію.

7. Рѣка очистилась отъ льда.

8. Гордонъ отослалъ свою худую лошадь на пастбище.

9. Всѣ плоты для моста были готовы.

10. Плоты были выведены.

11. Они были сплочены и мостъ надъ Чертороемъ наведенъ.

13. Мостъ былъ готовъ, такъ что по нему могли ѣздить экипажи.

14. Гордонъ отправился на островъ Каролину для охоты, которая была удачна.

16. Прибылъ изъ Винницы священникъ, по имени Евстафій, и сообщилъ, что когда онъ былъ въ Полонномъ, казацкій полковникъ, по имени Палей, прибылъ туда съ

тремя повозками, изъ коихъ каждая была запряжена шестеркою лошадей и нагружена деньгами. Эти деньги посылалъ Донскимъ и Запорожскимъ козакамъ—Король Польскій, чтобы побудить ихъ служить ему это лѣто. Полковникъ имѣлъ съ собою только четырехъ казаковъ и отправился на слѣдующій день. Всѣ эти извѣстія были отосланы въ Москву съ прапорщикомъ Маесомъ (Maes), который отправился въ полдень.

17. Въ великую пятницу, Гордонъ со многими другими отправился въ Братскій монастырь, чтобы быть тамъ на школьной церемоніи (Shulactus).

18. Были вывезены на площадь предъ софійскою церковью 12 пушекъ, изъ которыхъ будутъ стрѣлять въ часъ, когда наступитъ воскресеніе Христово.

19. Нѣсколько послѣ полуночи, былъ данъ извѣстный сигналъ и сдѣлано было три выстрѣла изъ пушекъ. Гордонъ сдѣлалъ обыкновенный визитъ боярину и тотъ былъ у него послѣ полудня. Вечеромъ Гордонъ дѣлалъ визитъ окольничему и ужиналъ у боярина.

20. Послѣ полудня, Гордону сдѣлалъ визитъ окольничій.

21. Гордонъ обѣдалъ у боярина, былъ у окольничаго и все общество отправилось потомъ на Днѣпръ.

23. Всѣ они обѣдали у окольничаго, который принуждалъ ихъ пить заздравные тосты.

28. Гордонъ съ бояриномъ и окольничимъ отправились на островъ, гдѣ паслись его лошади. Гордонъ имѣлъ удовольствіе застрѣлить зайца.

29. Гордонъ далъ предписаніе относительно поправки Ивановскаго бастіона.

3 *Мая*. Составилъ Гордонъ смѣту о балкахъ и другихъ предметахъ, которыя необходимо было приготовить въ

эту весну, а именно: 1,500 балокъ въ 2 сажени длины и отъ 5 до 6 вершковъ толщины въ верхнемъ концѣ; 1000 досокъ въ 3 сажени длиною и 9 вершковъ шириною; 500 сосновыхъ штакетовъ въ сажень длиною и 3 вершковъ толщиною въ верхнемъ концѣ; 10,000 лубковъ $1^1/_2$ сажени длиною и 6 вершковъ шириною; 4 лафета для тяжелыхъ орудій средняго калибра и для картечныхъ (viertel-kartaunen); 60 для малыхъ орудій.

Въ тотъ-же день въ печерскомъ монастырѣ былъ праздникъ преподобнаго Θеодосія; и бояринъ со всѣми другими офицерами были приглашены туда. Однакоже вслѣдствіе болѣзни боярина и раздражительности окольничаго никто туда не отправился.

Начали исправлять Ивановскій бастіонъ. Гордонъ послалъ туда 60 работниковъ и приказалъ выдать имъ 60 сосновыхъ кольевъ; 5 возовъ ивовыхъ прутьевъ для фундамента; 40 льняныхъ мѣшковъ, чтобы носить землю; 7 заступовъ; 10 лопатъ; 2 грабель; 30 досокъ, 60 саж. веревки, 2 лома чтобы укладывать дернъ, 4 для того, чтобы дернъ снимать и 16 колотушекъ для утрамбовки.

9. Въ день св. Николая было большее стеченіе народа въ Никольскомъ монастырѣ.

12. Гордонъ отправился на островъ, гдѣ паслись его лошади, и тамъ обѣдалъ съ своими друзьями и женами ихъ; онъ далъ этому острову названіе—Якобина.

16. Получилъ Гордонъ письмо, съ извѣстіемъ, что его представленіе (объ отпускѣ изъ Кіева) вручено тѣмъ, на кого онъ всего болѣе надѣялся, и они обѣщали, согласно его просьбѣ, донести объ семъ царямъ и царевнѣ

Софьѣ Алексѣевнѣ. Въ своемъ представленіи Гордонъ между прочимъ писалъ:

«Если ихъ Величеству неугодно отпустить меня въ мое отечество, то по крайней мѣрѣ прошу о слѣдующемъ: Такъ какъ я здѣсь живу между чужеземцами и долженъ все покупать дорогою цѣною; даже сѣно и дрова, то мои расходы на слугъ, лошадей и другія чрезвычайныя потребности превышаютъ мои доходы. Такимъ образомъ, чтобы я могъ служить въ довольствѣ и жить соотвѣтственно моему исключительному положенію, необходимо, чтобы я получалъ также постоянное жалованье или другіе доходы, чтобы я могъ жить на нихъ, не чувствуя нужды.

Да дозволено будетъ въ случаѣ нужды и кромѣ того однажды или дважды въ годъ по великимъ праздникамъ пріѣзжать въ Кіевъ изъ ближайшихъ Польскихъ городовъ пресвитеру моего исповѣданія, доколѣ продолжится миръ съ Польшою

Ради моихъ частыхъ болѣзней прошу, чтобы въ Кіевѣ былъ врачъ или другой такой знающій человѣкъ съ аптекою, который необходимъ не только для меня, но и для намѣстника и для всѣхъ подданныхъ ихъ величествъ.

Такъ какъ я здѣсь имѣю только небольшое число солдатъ подъ моею командою, къ чему я—какъ и вообще знатные люди—не привыкъ; то я не имѣю ни ординарцевъ, ни стражи, что долженъ имѣть даже простой полковникъ. Такимъ образомъ должно прислать сюда болѣе солдатъ, и это не только необходимо для меня, но даже полезно будетъ для службы ихъ величествъ.

Если ихъ величествамъ угодно, чтобы я былъ долѣе въ Кіевѣ, то я желаю,—по крайней мѣрѣ тогда, когда будетъ война или когда ихъ величества назначатъ походъ противъ своихъ непріятелей, быть въ походѣ—съ соотвѣтствующею моему рангу командою; такъ какъ боюся, что Кіевъ самъ можетъ подвергнуться осадѣ.

18. Вода въ Днѣпрѣ начала спадать.

20. Гордонъ купилъ 600 квартъ водки (thespan) по 6 алтынъ; вообще на 10 р. 80 к.

24. Была сильная буря; молнія упала на дворъ Гордона и расколола шесть дубовыхъ столбовъ до основанія.

28. Въ праздникъ Вознесенія, Гордонъ обѣдалъ со многими другими у окольничаго.

30. Были готовы укрѣпленія у Печерскихъ воротъ.

31. Греки отправились съ лошадьми въ Польшу, чтобы тамъ ихъ продать.

1 *Іюня.* Гордонъ отправился на островъ посмотрѣть своихъ лошадей и нашелъ ихъ всѣхъ въ хорошемъ состояніи. Вечеромъ, вскорѣ послѣ захода солнца, показался на западѣ огненный змѣй, который сперва поднимался къ верху, подобно ракетѣ, потомъ сталъ блѣднѣть и чрезъ $^1/_2$ часа исчезъ.

3. Гордонъ и другіе офицеры сопровождали боярина въ Печерскій монастырь, гдѣ они присутствовали при богослуженіи, обѣдали и послѣ обѣда возвратились назадъ.

3 (4?) Бояринъ, стольникъ, Мазепа, бунчужный и другіе обѣдали у Гордона.

7. Около 10 часовъ утра Гордонъ и всѣ полковники потребованы были къ боярину. Они собрались въ канцелярію, гдѣ былъ еще окольничій. Бояринъ передалъ окольничему ключь, бумагу о тогдашнемъ состояніи крѣпости и инструкціи. Потомъ всѣ вмѣстѣ отправились въ церковь и взяли двѣ картины и царскія знамена, которыя прежде тамъ находились. Послѣ короткаго молебствія бояринъ вышелъ изъ церкви и переговоривъ съ окольничимъ обѣдалъ у себя дома. Послѣ

этого всѣ офицеры провожали боярина до Черторoя, гдѣ много выпили и были отпущены. Все общество провожало потомъ окольничаго въ его домъ, гдѣ выпили еще больше.

13. Получено извѣстіе о смерти стародубскаго полковника Сумеона, старшаго сына Гетмана, умершаго 7 іюня, а также о томъ, что тѣло его для погребенія будетъ перенесено въ Кіевъ.

16. Гордонъ вымѣрялъ внѣшній валъ большаго и малаго города. Валъ Софійскаго города простирался 287 сажень, валъ малаго города только 38 сажень, Михайловскій 210 сажень, Печерскій 575 сажень, а всѣ вмѣстѣ съ болверками, безъ внѣшнихъ укрѣпленій 2,152 сажени. Гордонъ размѣстилъ на нихъ караулы: у трехъ внѣшнихъ воротъ было 6 дневныхъ карауловъ, въ Софійскомъ городѣ 25 дневныхъ и 15 ночныхъ карауловъ, въ маломъ городѣ 13 дневныхъ и 3 ночныхъ караула, въ Михайловской части 4 дневныхъ и 5 ночныхъ карауловъ, въ Печерской 14 дневныхъ и 8 ночныхъ. Это было разсчитано соотвѣтственно малому числу тогдашняго гарнизона. Если укрѣпленіе будетъ сильнѣе, то и карауловъ должно быть больше.

25. Гордонъ раздѣлилъ работу на мосту между полками. Полкъ Гордона состоялъ изъ 432 солдатъ; отборный полкъ изъ 830 солдатъ; полкъ Бохина (Bochins) изъ 478 солдатъ; Оверона изъ 498 солдатъ; Головина изъ 409 солдатъ и весь гарнизонъ изъ 3056 человѣкъ.

23. Въ день св. Іоанна, офицеры отправились въ поле.

21 (24?) Прибыли въ Кіевъ оба сына Гетмана и различные полковники, а съ ними около 1000 человѣкъ рейтарей,

которые большею частію размѣстились въ Печерской части города.

26. Отправился Гордонъ на островъ посмотрѣть лошадей.

27. Тѣло умершаго полковника Стародубскаго Симеона, сына Гетмана, было перенесено чрезъ мостъ на эту сторону (Днѣпра), куда братья покойнаго и полковники, а также многіе другіе вышли на встрѣчу тѣлу и сопровождали его по крещатицкому взвозу, гдѣ ожидали его архимандритъ съ игуменами и остальнымъ духовенствомъ. Въ процессіи участвовали 800 мушкатеровъ съ 8 знаменами, по 4 съ каждой стороны гроба. Въ сопровожденіи ихъ процессія направилась въ Печерскій монастырь, гдѣ, послѣ обѣдни, проповѣди и отпѣванія, почившій сынъ гетмана погребенъ рядомъ съ своею сестрою. Тѣло сына покойнаго, мальчика лѣтъ 4-хъ, не задолго до того умершаго, было несено впереди во весь путь и погребено вмѣстѣ съ тѣломъ отца. Кастелянъ съ полковниками и другими офицерами отправились оттуда, чтобы присутствовать при панихидѣ или поминкахъ по умершемъ. Проводивъ тѣло до могилы они были угощены въ домѣ Гетмана его сыновьями.

29. Въ день Петра и Павла, который вмѣстѣ съ тѣмъ былъ днемъ тезоименитства младшаго царя, окольничій давалъ праздникъ. Когда возглашено было здоровье обоихъ царей, сдѣлано было два залпа изъ 22 пушекъ; за многолѣтіе остальной царской фамиліи одинъ залпъ изъ 12 пушекъ и 2 залпа изъ 6 пушекъ за многолѣтіе Гетмана и всѣхъ состоящихъ на царской службѣ. Гордонъ по случаю колики не могъ присутствовать на этомъ праздникѣ.

Сыновья Гетмана и полковники со многими другими, которые тогда пришли съ ними, послѣ обычныхъ проводовъ, отправились назадъ и остановились на ночь въ Броварахъ. Четыре полковника съ адъютантами остались, чтобы присутствовать, хотя безъ права голоса, при выборѣ въ Кіевѣ митрополита кіевскаго.

Извлеченія изъ дневника Гордона за вторую половину 1685 г.

2. Іюля, собралось въ Кіевъ духовенство изъ сосѣднихъ мѣстъ, чтобы присутствовать при избраніи митрополита.

5. Гордонъ вмѣстѣ съ другими присутствовалъ на праздникѣ у полковника Сергѣя Өедоровича Головина (Golowzin).

7. Гордонъ поѣхалъ на сѣнокосъ. Въ тотъ день подняли крючья (на мосту) и снова ихъ отпустили.

8. Послѣ нѣсколькихъ засѣданій по дѣлу объ избраніи митрополита, избранъ былъ единогласно князь Чарторыйскій (Четвертинскій), епископъ луцкій. Этотъ епископъ нѣсколько мѣсяцевъ тому назадъ прибылъ изъ Польши, гдѣ, по его словамъ, онъ былъ преслѣдуемъ за религію и гдѣ его хотѣли принудить къ уніи. Онъ взялъ съ собою лучшія домашнія вещи, серебро, упряжь и обыкновенную свиту слугъ. Пробывъ нѣсколько времени въ Козельскѣ, онъ обратился къ гетману и тотъ писалъ по поводу его въ Москву, причемъ епископъ получилъ позволеніе прибыть въ Батуринъ. Здѣсь получилъ онъ жалованье на свое содержаніе конечно немного, (хотя на то, что имѣлъ самъ, могъ жить вполнѣ достаточно). Считали обязанностію дать видное мѣсто этому духовному лицу, искавшему себѣ защиты Россіи. Это было главнымъ побужденіемъ при выборѣ его въ митрополиты кіевскіе. Кіевскій митрополитъ до этого времени былъ

подчиненъ константинопольскому патріарху, получалъ отъ него утвержденіе и посвященіе. Епископъ луцкій, хотя искалъ только свободы вѣроисповѣданія, не имѣлъ никакихъ притязаній и не стремился къ занятію важной должности, но наконецъ согласился принять на себя званіе митрополита, подъ условіемъ, что онъ приметъ утвержденіе и посвященіе отъ патріарха московскаго, а не отъ константинопольскаго. Онъ привелъ нѣкоторыя причины этому, но чтобы избѣгнуть общаго неудовольствія и раздраженія не желалъ, чтобы онѣ были общеизвѣстны. Онъ говорилъ между прочимъ, что патріархи константинопольскіе съ давнихъ поръ и особенно теперь запятнали себя симоніею, что они находятся подъ властію врага Христовой вѣры и потому нельзя къ нимъ свободно и безопасно обращаться; что,—какъ по крайней мѣрѣ ему извѣстно,—сами вселенскіе патріархи, во время пребыванія своего въ Москвѣ въ 1660 и 1667 годахъ, дали московскому патріарху или лучше сказать царю письменное полномочіе, которымъ предоставлялось московскому патріарху, въ случаѣ нужды, и если изъ того не могло произойти никакого вреда, поставлять и посвящать на всѣ церковныя должности и степени, не сносясь о томъ письменно съ константинопольскимъ патріархомъ и не увѣдомляя его о томъ. Несмотря на все это и на усиленныя просьбы и представленія гетмана, дѣло въ Москвѣ долго оставалось нерѣшеннымъ и только теперь оно было дозволено. По этому случаю назначено было собраніе или синодъ, на который кромѣ архимандрита и игуменовъ кіевскихъ были приглашены притомъ нѣкоторые архимандриты и игумены и изъ другихъ мѣстъ. Явилось вначалѣ только опредѣленное число

священниковъ и пастырей. Епископъ черниговскій, хотя былъ приглашенъ, но не стали дожидаться ни его прибытія, ни отвѣта отъ него. Причиною этому были настоятельныя требованія депутатовъ гетмана. А аббатъ или архимандритъ печерскаго монастыря заявилъ условіе, чтобы это отдѣленіе кіевской митрополіи отъ константинопольскаго патріарха не сопряжено было съ какими либо ограниченіями правъ печерскаго архимандрита, и чтобы онъ по прежнему никому другому не былъ подчиненъ. Это условіе не только было подписано, но даже включено въ актъ этого торжественаго избранія. Затѣмъ актъ избранія былъ подписанъ, отосланъ къ гетману, и духовенство разошлось.

18. Въ день памяти великаго князя Владиміра, перваго христіанскаго князя въ Россіи, богослуженіе было совершено въ нижнемъ городѣ, въ Братскомъ монастырѣ. Глава его (т. е. в. кн. Владиміра) прежде, пока нужно было бояться Турокъ, съ процессіею обносима была около верхняго города и замка, но со времени мира этого не совершалось.

19. Кастелянъ давалъ миръ по случаю имянинъ своего сына.

20. Прибылъ въ Кіевъ доминиканскій ксендзъ изъ Ченстохова и получилъ позволеніе остановиться на Печерскѣ.

21. Были начаты крѣпостные постройки около кіевскихъ воротъ. Прибылъ въ Кіевъ игуменъ или пріоръ, бѣжавшій изъ Луцка.

23. Гордонъ отправился на Луга и распорядился, чтобы не косили болѣе сѣна для него, такъ какъ онъ имѣлъ уже 12 байдаковъ и 15 челновъ, накосили 1500 стоговъ.

24. Былъ праздникъ въ честь двухъ святыхъ—Бориса и Глѣба.

25. Былъ день тезоименитства одной изъ царевенъ. Духовенство собралось въ Софійскую церковь, чтобы совер-

петь обычное благодарственное молебствіе и помолиться о благоденствіи царевны.

26. Кастелянъ и знатнѣйшіе начальники крѣпости обѣдали съ своими супругами у Гордона, при чемъ было очень весело.

27. Гордонъ былъ боленъ отъ вчерашней пирушки.

28. Было очень жарко; а 29 былъ невыносимый зной.

30. Пришли два священника изъ Польши и принесли извѣстіе, что польская армія около Глиньяны и намѣрена сдѣлать нападеніе на Баръ и Меджибожъ,—что турокъ и татаръ нѣтъ въ Украинѣ, такъ какъ ханъ со всѣми татарами находится въ походѣ на Венгрію.

31. Волкъ разорвалъ молодую лошадь, принадлежавшую Гордону. Гордонъ отправился на островъ посмотрѣть своихъ лошадей. Доходъ съ кабаковъ въ этомъ мѣсяцѣ за водку, медъ и пиво былъ 274 руб.

1 Августа, пришло извѣстіе, что жалованье гарнизону привезено уже въ Сѣвскъ; у каждой третьей пары байдаковъ на мосту были выбиты внизу якори.

2. Полковникъ Иваницкій просилъ, чтобы позволено было доминиканскому ксендзу прибыть въ Кіевъ и окрестить его сына; но архимандритъ этого не позволилъ. Онъ сказалъ, что будетъ по этому поводу писать къ гетману и прежде, чѣмъ придетъ отвѣтъ отъ гетмана, не можетъ допустить ксендза.

4. Братъ городского судьи Герасимъ Ѳедоровичъ Фадрина (Fidrina) принесъ залогъ полковника Риттера и просилъ, чтобы Гордонъ выкупилъ его и взялъ за себя, но это были одежды, почти совершенно съѣденныя молью.

6. Было запрещено подполковникамъ въѣзжать во дворъ

7. окольничаго, а былъ прочитанъ имъ приказъ, что они должны держать кареты при воротахъ.

8. Солдаты подали просьбу, чтобы дома ихъ полковника не разрушали.

10. Гордонъ далъ свидѣтельство, что большая комната въ домѣ полковника можетъ быть разрушена, такъ какъ печь прежде того развалилась.

11. Гордонъ получилъ просьбу солдатъ, что большая комната въ домѣ ихъ полковника не должна быть разрушена, или, въ противномъ случаѣ, должно быть выдано за нее вознагражденіе изъ царской казны, такъ какъ они, по словамъ ихъ, состроили ее на сборныя съ полка деньги. Между тѣмъ пришелъ думный въ домъ окольничаго и вступилъ съ Гордономъ и полковникомъ Левистономъ въ горячій споръ, на что оба они на слѣдующій день занесли жалобу окольничему.

14. Гордонъ и Левистонъ во второй разъ на бумагѣ подали жалобу на думнаго за собственноручными подписями, и требовали, чтобы она была отослана въ Москву.

15. Въ день успенія Божіей матери, было большое стеченіе народа въ печерскомъ монастырѣ.

17. Рожь продавалась по 18 алтынъ, овесъ по 5 гривенъ и просо по 60-ти алтынъ за тонну.

18. Кіевскій казацкій полковникъ получилъ приказаніе оставаться въ Кіевѣ и наблюдать затѣмъ, чтобы не отвозилось въ Польшу никакого хлѣба.

23. Умерла вдова капитана Козьмы отъ принятаго ею яда. Молва идетъ, что въ ней нашли нѣсколько частицъ меркурія и такъ какъ она отраву истолкла въ ступѣ, то умерла вдругъ. Ее похоронили черезъ два дня.

26. Въ день тезоименитства царицы Наталіи Кириловны отправился Гордонъ смотрѣть своихъ лошадей.

27. Окольничій ходилъ около вала и разсматривалъ его обрушившіяся мѣста.

29. Въ праздникъ усѣкновенія Іоанна Предтечи и въ день тезоименитства старшаго изъ царей были торжественныя молебствія о здравіи его величества и потомъ какъ все духовенство, такъ и другія знатнѣйшія лица были угощаемы намѣстникомъ. При тостѣ за здравіе царя и царской фамиліи было сдѣлано 3 залпа изъ 15 орудій и 2 залпа изъ 10 орудій.

31. Рѣка начала снова подниматься.

20 Сентября. Іаковъ Ѳедоровичъ Борживовскій (Borzicowsky) съ своею супругою и другими друзьями обѣдали у Гордона.

21. Новоизбранный митрополитъ кіевскій Гедеонъ Святополкъ, князь Чарторійскій (?), который нѣкоторое время былъ епископомъ луцкимъ, отправился изъ Батурина въ Москву, чтобы принять посвященіе отъ московскаго патріарха.

22. Гордонъ посѣтилъ архимандрита и былъ имъ весьма дружественно принятъ и угощаемъ.

23. Начали ставить палисадъ при укрѣпленіи у кіевскихъ воротъ.

25. Праздновали день св. Георгія.

29. Были готовы верки у кіевскихъ воротъ по лѣвую сторону.

2 Октября праздновали день Покрова.

5. Ж на кіевскаго судьи, подозрѣвая своего мужа въ связи съ нѣкоторою женщиною, которую онъ не задолго до этого выдалъ замужъ за одного городскаго чиновника, замѣтивъ этого чиновника въ воскресенье въ православной церкви, отправилась прямо въ домъ молодыхъ новобрачныхъ искать своего мужа. Не найдя его (потому ли что онъ тоже былъ въ церкви, или потому что она его

не замѣтила) она съ помощію своихъ служанокъ такъ избила молодую, что тѣ умерла. Когда послѣ того мужъ хотѣлъ похоронить ее, козаки, получивъ о томъ извѣстіе, не дозволили этого, но поставили у трупа караулъ, пока убійца будетъ привлечена къ отвѣту. Они послали между тѣмъ къ гетману. Городской судья пришелъ по этому случаю къ намѣстнику и просилъ у него стражи, чтобы казаки во время его отсутствія, (такъ какъ онъ также хотѣлъ ѣхать къ гетману), не сдѣлали какого либо насилія. Жена его между тѣмъ скрывалась и мужъ ея говорилъ, что она убѣжала.

7. Стало извѣстно, что около 30 валахскихъ семействъ расположились за Іорданскимъ монастыремъ, на земляхъ кирилловскаго монастыря съ позволенія настоятеля этого монастыря, а также что они платятъ отъ 12 до 15 шилингowъ (мелкая мѣдная монета) за пфенигъ. Объ этомъ писали къ гетману и просили его распоряженія.

12. Гордонъ велѣлъ начать перевозку своей большой скирды сѣна

13. Было перевезено остальное сѣно, всего 63 воза.

19. Были отведены нѣкоторые плоты и сдѣланы приготовленія, чтобы на завтра развести мостъ.

20. Мостъ былъ разведенъ и всѣ якори до одного вынуты изъ воды. Гордонъ велѣлъ вынуть якори на Черторoѣ. На мосту въ этомъ году было 44 якоря. Кромѣ того были еще 101 якорь и 7 полуякорей, у которыхъ были оторваны ключья; всего 141 якорь и 7 разбитыхъ.

16. Ноября сынъ маіора Корста былъ крещенъ и Корстъ пригласилъ къ себѣ на обѣдъ католическаго ксендза.

17. Былъ крещенъ сынъ полковника Иваницкаго и Гордонъ съ остальными офицерами былъ у него на обѣдѣ.

19. Гордонъ и другіе обѣдали у полковника Левистона. Прибылъ на печерскъ католическій ксендзъ.

20. На это число падалъ по новому стилю праздникъ Андрея и (иностранные) офицеры обычнымъ образомъ праздновали этотъ день.

22. Католическіе офицеры принимали присягу, причащались св. таинъ и всѣ обѣдали у Гордона.
23. Офицеры католики слушали проповѣдь и сынъ Брестнаго (Bresky) былъ крещенъ.
24. Католическіе ксендзы обѣдали у Гордона и отъ него отправились. Гордонъ отрядилъ 4 рейтарей провожать ихъ на 5 миль. Въ этотъ день, праздникъ св. Екатерины, Гордонъ былъ приглашенъ окольничьимъ и возвратился домой по обыкновенію на веселѣ.
25. Гордонъ былъ весь день боленъ отъ кутежа прошедшей ночи.
26. Солдаты получили ихъ полугодичное жалованье, а судья казацкой арміи прибылъ въ Кіевъ съ кіевскимъ полковникомъ, чтобы разобрать жалобу на судью и его жену.
27. Судья и всѣ знатнѣйшіе лица заняли свои мѣста, выслушали и разслѣдовали жалобу и признали городскаго судью и жену виновными, но присудили ихъ только къ аресту. Городской судья согласился на это и они оставались въ ратушѣ подъ казацкимъ карауломъ.
28. Прибылъ изъ Москвы одинъ изъ стрѣльцовъ Гордоновыхъ въ 5 часовъ утра и привезъ ему приказъ отправиться въ Москву.
29. Намѣстникъ со всѣми офицерами, возвратившись съ прогулки въ саняхъ, были у Гордона и по обыкновенію много пили.
30. Гордонъ отправился на охоту и былъ очень счастливъ.
1 Декабря Гордонъ поѣхалъ въ печерскій монастырь, чтобы проститься съ архимандритомъ. Онъ былъ тамъ у богослуженія и обѣдалъ у архимандрита, который его очень хорошо угощалъ.
2. Сдѣлалъ Гордонъ прощальный визитъ кіевскому полковнику и городскому судьѣ въ ратушу.
На слѣдующій день Гордонъ простился съ своими друзьями и нѣкоторые сами пріѣхали къ нему прощаться.



